

**Technische Information TI-1/2018
Service Letter SL-1/2018**

1. Technische Angaben

1.1 Betroffene Komponenten

Alle VHF Funkgeräte der Baureihe ATR833 mit vier Drehschaltern:

ATR833 4DS PN: **833-(000)-(000)**
bis
833-(104)-(101)

mit einer Seriennummer im folgenden Bereich:

SN: 40000107 – 40140010

Die Auslieferung der betroffenen Geräte erfolgte vom 03.04.2007 bis 11.01.2011.

1.2 Gegenstand

Betroffene Software Versionen:

4.8.1
4.9
5.1
5.2
5.3
5.4
5.5
5.6
5.7
5.8
5.9

1.3 Vorgang

1.3.1 Fehlerbeschreibung

Bei einigen Geräten mit den genannten Seriennummern und Software-Versionen ist folgender Fehler aufgetreten:

Bei 99 Kanälen im 8,33 kHz Kanalraster weicht die Sendefrequenz um einen Kanal nach unten ab. Betroffen sind folgende Kanäle:

xxx.860, xxx.885, xxx.910, xxx.935, xxx.940,
xxx.960, xxx.965, xxx.985, xxx.990
(xxx = 118 bis 125)
yyy.940, yyy.965, yyy.990
(yyy = 126 bis 134)

D.h. bei einem eingestellten Kanal von z.B. 118.860 (118.8583 MHz) wird nicht auf diesem Kanal gesendet, sondern auf dem nächstniedrigeren Kanal 118.855 (118.8500 MHz).

1. Technical Details

1.1 Components affected

All VHF-Transceiver of the type ATR833 with four knobs:

ATR833 4DS PN: **833-(000)-(000)**
to
833-(104)-(101)

with a serial number in the following range:

SN: 40000107 – 40140010

These units were delivered from 03-Apr-2007 to 11-Jan-2011.

1.2 Subject

Affected Software Versions:

4.8.1
4.9
5.1
5.2
5.3
5.4
5.5
5.6
5.7
5.8
5.9

1.3 Reason

1.3.1 Error description

Some devices with the aforementioned serial numbers and software versions have shown the following error:

On 99 channels with 8.33 kHz separation the transmission frequency is one channel lower than indicated. Affected are the following channels:

xxx.860, xxx.885, xxx.910, xxx.935, xxx.940,
xxx.960, xxx.965, xxx.985, xxx.990
(xxx = 118 to 125)
yyy.940, yyy.965, yyy.990
(yyy = 126 to 134)

E.g. when the channel 118.860 (118.8583 MHz) is set on the unit, the actual transmission frequency is on the next lower channel 118.855 (118.8500 MHz).

1.3.2 Sofortmaßnahme

Bitte überprüfen Sie mit einer Gegenstelle die ein anderes als das genannte Gerät verwendet, ob Ihr Funkgerät von dem Fehler betroffen ist. Sollte ihr Gerät betroffen sein, muss es zur Behebung zum Hersteller eingeschickt werden.

Die Behebung des Fehlers kann nur vom Hersteller durchgeführt werden. Hierzu senden Sie das Funkgerät bitte unverzüglich an:

f.u.n.k.e. AVIONICS GmbH
Heinz-Strachowitz-Str. 4
DE-86807 Buchloe

Informieren Sie sich bitte auf unserer Homepage

<http://www.funkeavionics.de/>

Folgen Sie den Anweisungen auf dieser Seite und lassen Sie sich eine RMA Nummer zuweisen. Senden Sie ihr Funkgerät im Rahmen einer Maintenance an uns.

2. Sonstiges

Die Funkgeräte mit zwei Drehschaltern (ATR833 2DS) sind von dem Fehler nicht betroffen.

Bei Rückfragen wenden Sie sich bitte an:

Susanne Gräf
Leiter Qualitätsmanagement
Tel.: 08241-80066-49
Fax.: 08241-80066-99
Email: susanne.graef@funkeavionics.de

2.1 Mitgeltende Unterlagen

Keine

2.2 Allgemeine Informationen

Keine

1.3.2 Immediate Action

Please check with another station using a non-affected transceiver if your radio is affected. In case you observe the error as described above the unit must be returned to the manufacturer for repair.

The correction of the error can only be performed by the manufacturer. Please send the transceiver immediately to the following address:

f.u.n.k.e. AVIONICS GmbH
Heinz-Strachowitz-Str. 4
DE-86807 Buchloe

Please consult our homepage for further information:

<http://www.funkeavionics.de/>

Follow the instruction there, activate an RMA-Number, and send the transceiver for maintenance with the RMA Number to us.

2. Remarks

VHF-Transceivers with two knobs (ATR833 2DS) are not affected.

For questions and assistance please contact

Susanne Gräf
Head of Quality Management
Tel.: +49-8241-80066-49
Fax.: +49-8241-80066-99
Email: susanne.graef@funkeavionics.de

2.1 Applicable documents

None

2.2 General Information

None